

Gebrauchsanweisung
Mäuse-Stopp XL
Ultraschall-Nager- und Tiervertreiber
Art.-Nr. 25166

Produktbeschreibung

Der **Mäuse-Stopp XL** ist effektiv bei der Vertreibung von Mäusen, Ratten und den meisten anderen gewöhnlichen Schädlingen. Laboranalysen haben ergeben, dass die Ultraschallwellen das Hör- und Nervensystem der meisten gewöhnlichen Schädlinge angreift und ihnen Unbehagen bereitet. Bei ca. 70 – 90 dB Schalldruck geben die Schädlinge die Suche nach Futter, Wasser und Unterschlupf auf und ziehen weiter.

Sicherheitshinweise

Wichtig: Es besteht kein Garantieanspruch bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstehen. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt ISOTRONIC keine Haftung.

- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben.
- Bei evtl. Reparaturen sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden, um ernsthafte Schäden zu vermeiden.
- Zuleitungen und Spannungsführende Kabel, mit denen das Gerät verbunden ist, auf Bruchstellen oder Isolationsfehler prüfen. Bei Feststellung eines Fehlers oder bei sichtbaren Schäden darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden. Sollte die Versorgungsleitung beschädigt sein, muss sie – um Gefährdungen auszuschließen – vom Hersteller, seinem Service-Vertreter oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden.
- Eine Reparatur oder andere Arbeiten, wie z.B. Auswechseln einer Sicherung, etc. dürfen nur vom Fachmann durchgeführt werden.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler außerhalb des Einflussbereichs der ISOTRONIC liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.

- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Fachwissen ausgelegt, sofern sie keine Beaufsichtigung oder Anweisung in Bezug auf die Nutzung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person erhalten haben.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Inbetriebnahme

Die Wirkung von **Mäuse-Stopp XL** werden Sie nach wenigen Tagen bemerken. Der Mäuse-Stopp XL ist ein pulsierendes Gerät deshalb leuchtet die LED nach dem Einstecken in Abständen auf (rote LED bei variabler Frequenz von 25 – 65 kHz, grüne LED bei fixer Frequenz von 28 kHz). Die Wahlmöglichkeit zwischen automatisch auf-/absteigender Frequenz und der fixen Frequenz verhindert dauerhaft die Gewöhnung der Nager an die Störquelle. Bitte variieren Sie von Zeit zu Zeit die Schalterstellung. Die Tätigkeit der Nager wird mit der Zeit aufhören. Lassen Sie Mäuse-Stopp XL für eine ganzjährige Schädlingskontrolle in Betrieb. Gefährliche Chemikalien oder das Beseitigen toter Tiere sind nun nicht mehr notwendig.

Hinweis

- Stellen Sie Mäuse-Stopp XL nicht auf Teppiche, hinter Möbel, Vorhänge oder andere Gegenstände, da diese die Schallwellen verschlucken.
- Halten Sie Mäuse-Stopp XL nicht ans Ohr, wenn Sie es testen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien und bringen Sie es nicht mit Wasser in Berührung.

Technische Daten

Stromversorgung:	230 V ~ / 50 Hz
Arbeitsfrequenz:	ca. 25 – 65 kHz (auf-/absteigend) oder wahlweise fix 28 kHz
Wirkungsbereich:	ca. 80 m ²

Allgemeine Hinweise

1. Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.
2. Verpackungs- und Verschleißmaterial (Folien, ausgediente

- Produkte) umweltgerecht entsorgen.
3. Die Weitergabe des Produktes sollte mit der dazugehörigen Gebrauchsanweisung erfolgen.
 4. Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne Vorankündigung bleiben im Sinne ständiger Produktverbesserungen vorbehalten.

Garantie

Auf dieses Gerät gewähren wir 2 Jahre Garantie. Die Garantieleistung umfasst die Beseitigung aller Mängel, die auf nicht einwandfreies Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Es wird keine Gewähr auf Verschleißteile gegeben. Da ISOTRONIC keinen Einfluss auf die richtige und sachgemäße Montage oder Bedienung hat, kann verständlicherweise nur die Gewähr der Vollständigkeit und einwandfreien Beschaffenheit übernommen werden. Es wird weder eine Gewähr noch Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen. Dies gilt vor allem dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben.

Ihr

ISOTRONIC-Team

D-78727 Oberndorf



Hinweise zum Umweltschutz

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Mode d'emploi ULTRASONIC XL

Eloigneur de rongeurs et d'insectes à ultrasons

Réf.Nr. 25166

Description du produit

L'ULTRASONIC XL est efficace pour faire fuir les souris, les rats et la plupart des autres animaux nuisibles courants. Des analyses en laboratoire ont montré que les ultrasons affectent le système nerveux et auditif de la plupart des animaux nuisibles courants et qu'ils les gênent. À un niveau sonore d'env. 70 – 90 dB, les animaux nuisibles abandonnent la recherche de nourriture, d'eau et de refuge et s'en vont. Ces ultrasons ne sont pas audibles par l'homme ni par la plupart des animaux domestiques comme par ex. les chiens, les chats, les poissons, les oiseaux et les animaux d'élevage. Cet appareil répulsif n'entrave pas le bon fonctionnement de la télévision, de la radio, des alarmes incendies ou d'autres types d'alarmes, des pacemakers, des appareils auditifs ou d'autres appareils électroniques. ULTRASONIC XL est absolument inoffensif pour les plantes.

Consignes de sécurité

Important : Le droit à garantie expire pour les dommages résultant de la non observation des instructions de service. ISOTRONIC décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.

- L'appareil doit uniquement être exploité avec la tension prévue.
- Dans le cas de réparations, seules des pièces détachées d'origine doivent être utilisées pour exclure des dommages sérieux.
- Les conduites d'alimentation et les câbles conducteurs de tension reliés à l'appareil doivent être contrôlés pour savoir s'ils présentent des ruptures ou des défauts d'isolation. Si un défaut devait être constaté ou dans le cas d'un dommage apparent, l'appareil ne doit pas être mis en service. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un agent de son service après-vente ou un professionnel possédant la même qualification afin d'éviter tout risque d'électrocution.

- Une réparation ou d'autres travaux comme le remplacement d'un fusible, etc. doivent uniquement être confiés à un spécialiste.
- Ne pas oublier que les erreurs d'utilisation ou de branchement sont hors de la garantie d'ISOTRONIC et que la société décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.
- Dans chaque cas, il convient de contrôler si l'appareil convient à l'utilisation prévue.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants y compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissances spécifiques, dans la mesure où elles ne sont pas sous surveillance ou qu'elles ne sont pas dirigées lors de l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Installation et entretien

Remarque :

- Ne placez pas l'appareil sur des tapis, derrière des meubles et autres objets absorbants les ultrasons.
- Ne placez pas l'appareil tout près de l'oreille !
- Ne l'utilisez pas à l'extérieur et évitez le contact avec de l'eau
- Protège contre les animaux nuisibles sans les tuer
- Pas de accoutumance
 - propre, non toxique, protège la nature
 - sans produits chimiques
 - sûr pour les hommes, les animaux domestique, la nature
 - facile à manier
 - consommation de courant minimal

Données techniques:

Tension du réseau: 230 V ~ / 50 Hz
 Fréquence: env. 25 – 65 kHz ou 28 kHz
 domaine d'utilisation: env. 80 m²

Consignes générales

1. Les appareils électriques, le matériel d'emballage, etc. doivent être tenus hors de portée des enfants.
2. L'emballage et le matériel d'usure (films, produits usagés) doivent être évacués sans nuire à l'environnement.
3. La remise d'un produit à un tiers doit être accompagnée de son mode d'emploi.
4. Afin d'améliorer constamment nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sur le design et les données techniques sans information préalable.

Garantie

Nous accordons une garantie de 2 ans sur cet appareil. La garantie porte sur l'élimination de tous les vices dus à un matériel non correct ou à un défaut de fabrication. Aucune garantie n'est donnée sur des pièces d'usure. Etant donné qu'ISOTRONIC n'a aucune influence sur le montage ou la commande correcte et adéquate, elle n'assure que la garantie de l'intégralité et du matériel correct. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou dommages subséquents liés à ce produit. Ceci est notamment valable lorsque des modifications ou des tentatives de réparation sont effectuées sur l'appareil, lorsque des circuits sont modifiés ou que d'autres composants ont été utilisés ou encore lorsque les dommages résultent d'erreurs de commande, d'un traitement négligent ou abusif.

Votre

Équipe ISOTRONIC

D-78727 Oberndorf



Consigne sur la protection de l'environnement

Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.

Instructions for Use
ULTRASONIC XL
Ultrasonic – Gnawer – and Insect Repeller
Item 25166

Product description

The Ultrasonic XL device is an electronic pest Repeller which generates acoustic signals in ultra-high frequencies and has shown to be effective in repelling mice, rats and most of the irksome and harmful pest. Laboratory tests have shown that the ultrasound waves attack the acoustic and nervous system of the pest and thus cause them uneasiness. At a sound pressure of approx. 70 – 90 dB most of the pest give up looking for food and move along. The ultrasound waves are not harmful to the human ear. The Ultrasonic XL does not interfere with any other electronic devices like television, radio, smoke and fire detectors, electronic alarm installations, cardiac pace makers or hearing devices. It is not at all harmful for plants.

Safety instructions

Important: Damage caused by not adhering to the operating instructions is not covered by guarantee. ISOTRONIC accepts no liability whatsoever for any resulting consequent damages.

- Only operate the device at its intended voltage.
- In case of repairs, only use original spare parts, to avoid serious damage.
- Check feed cables and conducting cables connected to the device for breaks or insulation defects. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Repairs or other works, e.g. changing a fuse, etc. may only be carried out by an appropriately trained, skilled person.
- It must be noted that operator or connecting errors lie outside the influence of ISOTRONIC and we cannot accept any liability for resulting damages.
- Always check whether the device is suitable for the respective place where you intend using it.
- This appliance is can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have

- been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Putting into operation

ULTRASONIC XL is a pulsing appliance therefore the LED lights up intermittent after plug in. The effectiveness of Ultrasonic will show after a few days. The activity of rodents will stop. Ultrasonic should be used the whole year to keep control over the pest. You will no longer have to use dangerous chemicals and remove dead animals.

Technical data

Line Voltage:	230 V ~ / 50 Hz
Sound pressure:	approx. 25 – 65 kHz sweeping or fix (constantly) 28 kHz
Sphere:	approx. 80 m ²

General information

1. Electric appliances, packaging material etc. should be kept away from children.
2. Dispose packaging and worn out material correctly and in an environmentally friendly way.
3. Do only pass on the device including the operation manual.
4. Subject to change of design and technical data without notice for the sake of constant product improvement.

Guarantee

We grant a two year guarantee for this device. Guarantee includes repair of all defects that were not caused by defective material or fabrication mistakes. Guarantee does not apply on wearing parts (for example illuminants). Since ISOTRONIC has no influence on correct and appropriate assemblage and operation it is obvious that guarantee applies only on completeness and proper condition. ISOTRONIC takes on neither liability nor guarantee for damages or consequential damages in connection with this product. This applies especially when the device was altered or repaired, when circuits were changed or non-original spare parts were used or

when damage was caused by false or negligent operation or abuse.

Your

ISOTRONIC-Team

D-78727 Oberndorf



Correct Disposal of this product	
 	This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

ES

Instrucciones de uso ULTRASONIC XL

Aparato de ultrasonido para ahuyentar roedores e insectos

No. de artículo: 25166

Descripción del producto

El ULTRASONIC XL es efectivo para ahuyentar ratones, ratas, pulgas, cucarachas, moscas, grillos, lepismas, polillas, hormigas y la mayoría de otros parásitos ordinarios. Diagnósticos de laboratorio han demostrado que ondas ultrasónicas atacan el sistema de oído y nervioso de la mayoría de los parásitos ordinarios y les crean malestar. Con aproximadamente 70 – 90 dB de presión acústica los parásitos abandonan la búsqueda de alimentos, agua y guaridas y se mueven. Estas ondas ultrasónicas ni son audibles para el oído humano ni para la mayoría de animales domésticos como por ejemplo perros, gatos, peces, pájaros y animales de granjas. El aparato para ahuyentar parásitos ni perturba la televisión, la radio, avisadores de incendios y detectores de humos, instalaciones de alarma eléctricas, marcapasos, aparatos audífonos ni otros aparatos

eléctricos. ULTRASONIC XL es absolutamente inofensivo para plantas.

Consejos de seguridad

Importante: No se reconoce ningún derecho de garantía por daños causados por la no observación de las instrucciones de uso. ISOTRONIC no asume ninguna responsabilidad por los daños resultantes de ello.

- El aparato sólo debe ser accionado con la tensión prevista.
- En caso de realizarse reparaciones, se deben utilizar exclusivamente piezas de recambio originales para evitar daños de importancia.
- Compruébese si las conducciones o cables activos con los que está conectado el aparato, presentan roturas o fallos de aislamiento. En caso de constatarse un fallo o daños ostensibles, el aparato no debe ser puesto en funcionamiento. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio al cliente o igualmente por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.
- Reparaciones u otros trabajos, como p. ej. el cambio de un fusible, sólo pueden ser realizados por un especialista.
- Se ha de tener en consideración que fallos de empleo o en la conexión se encuentran fuera de la esfera de influencia de ISOTRONIC, y que no podemos asumir ninguna responsabilidad por los daños resultantes.
- Se ha de probar en cada caso si el aparato es adecuado para el lugar de empleo en cuestión.
- Este aparato no está indicado para el uso personas (incluidos niños) con capacidad corporal, sensorial o mental reducida o falta de experiencia y conocimiento, a no ser que estén bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidas sobre el uso del aparato por ésta.
- Es necesario vigilar a los niños, para asegurarse de que no juegan con el aparato.

Puesta en marcha

Usted va a notar el efecto de ULTRASONIC XL ya después de pocos días. El ULTRASONIC XL es un aparato pulsador por lo que el diodo LED rojo brilla después de enchufar en intervalos. La actividad de los roedores terminará. Quizá vaya a notar durante este tiempo una actividad aumentada de los insectos, porque

estos serán ahuyentados de sus escondites. Dejen en servicio el ULTRASONIC XL 200 para un control de los parásitos en todo el año. Nunca más sustancias químicas peligrosas o eliminar animales muertos.

Advertencia

- No pongan el ULTRASONIC XL en alfombras, detrás de muebles, cortinas u otros
- No se ponga el ULTRASONIC XL a la oreja al comprobar el aparato.
- No utilicen el aparato al aire libre y no expongan el aparato al agua.

Datos técnicos

Alimentación de corriente: 230 V~ / 50 Hz

Frecuencia de trabajo: apr. 25 – 65 kHz variable o
28 kHz presto

Campo de acción: apr. 80 m²

Advertencias generales

1. Los aparatos eléctricos, material de embalaje, etc. no deben dejarse al alcance de los niños.
2. El material de embalaje y de desgaste (plásticos, productos gastados) se ha de evacuar respetando el medio ambiente.
3. La entrega del aparato a terceras personas debe realizarse acompañada de las instrucciones de empleo correspondientes.
4. Se reservan los posibles cambios de diseño o datos técnicos sin previo aviso conforme al constante mejoramiento del producto.

Garantía

Concedemos 2 años de garantía sobre este aparato. La prestación de garantía abarca la eliminación de todos los defectos debidos a material imperfecto o a fallos de fabricación. No se da otorga ninguna garantía sobre las piezas de desgaste. Ya que ISOTRONIC no tiene ninguna influencia sobre el montaje o manejo adecuado, es evidente que sólo podemos asumir responsabilidad sobre la integridad y la perfecta calidad. No se concede garantía ni responsabilidad por daños o consecuencias producidos con relación a la utilización de este producto. Esto es aplicable, sobre todo, en el caso de que se hayan realizado alteraciones o intentos de reparaciones en el aparato, de que se hayan alterado las conexiones o empleado otros componentes, o

de que utilizaciones inadecuadas, tratamientos negligentes o mal uso hayan causado daños.

Su

Equipo ISOTRONIC

D-78727 Oberndorf



Indicaciones para la protección del medio ambiente

Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.



Gebruikshandleiding ULTRASONIC XL Ultrasonie knaagdierversdrijver Art.-Nr. 25166

Produktbeschrijving

De ULTRASONIC XL is effectief bij het verjagen van muizen, ratten en het meeste andere alledaags ongedierte. Uit laboratoriumanalysen is gebleken dat de ultrasone geluidsgolven een agressieve werking op het gehoor- en zenuwstelsel van het meeste normale ongedierte heeft en hun onbehagen veroorzaakt. Bij ca. 70 – 90 dB geluidsdruk geeft het ongedierte hun zoektocht naar voer, water en onderdak op en trekt verder. Deze ultrasone geluidsgolven zijn niet schadelijk voor het menselijke.

De Muis-Stop XL is een bewegend apparaat. Daarom licht de LED bij het insteken met tussenpozen op (rode LED bij variabele frequentie van 25-65 kHz, groene LED bij vaste frequentie van 28 kHz). De keuzemogelijkheid tussen automatisch op/aflopende frequentie en de vaste frequentie verhindert voortdurend het

wennen van deknaagdieren aan de stoorbron. Verzoek de schakelstand van tijd tot tijd te wisselen!

Veiligheidsinstructies

Belangrijk: Er bestaat geen garantieaanspraak bij schade, die ontstaat door de nietinachtneming van deze gebruiksaanwijzing. Voor daaruit resulterend voortvloeiende schade is ISOTRONIC niet aansprakelijk.

- Gebruik het apparaat uitsluitend met de daarvoor voorziene spanning.
- Bij evt. reparaties mogen uitsluitend originele reserveonderdelen worden gebruikt, om ernstige schade te vermijden.
- Toevoerleidingen en spanningvoerende kabels waarmee het apparaat is verbonden, op breukpunten en isolatiefouten controleren. Bij vaststelling van een fout of bij zichtbare schade mag het apparaat niet in werking worden gesteld. Ter voorkoming van ongevallen moet het snoer bij beschadiging door de fabrikant, zijn servicemonteur of een dergelijk gekwalificeerde persoon worden vervangen.
- Een reparatie of andere werkzaamheden, zoals bijv. het uitwisselen van een zekering enz. mag enkel worden uitgevoerd door een elektricien.
- Men dient in acht te nemen, dat bedienings- en aansluitingsfouten buiten het invloedsbereik van ISOTRONIC liggen en dat voor daaruit resulterende schade geen aansprakelijkheid wordt overgenomen.
- In ieder geval dient te worden gecontroleerd, of het apparaat geschikt is voor de toepassingslocatie.
- Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik door personen (kinderen inbegrepen) met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale capaciteiten of tekort aan ervaring en vakkennis, voor zover zij geen toezicht of aanwijzingen met betrekking tot het apparaat door een voor hun veiligheid verantwoordelijk persoon ontvangen.
- Op kinderen dient toezicht gehouden te worden daarmee gewaarborgd wordt dat zij niet met het apparaat spelen.

Installatie en onderhoud

- Niet op de vloerbedekking, achter meubels, gordijnen of andere signaalbeperkende objecten plaatsen.

- Niet aan de oren houden
- Niet buiten gebruiken of met water in aanraking brengen.
- verwijderd ongedierte zonder te doden
- geen gewennings-effect
- werking tot 80m²
- hygienisch, milieuvriendelijk
- zonder gif
- veilig voor mens, huisdier en milieu
- probleemloos in gebruik
- minimaal stroomgebruik

Technische gegevens

Elektriciteitsvoorziening: 230 V ~/ 50 Hz

Arbeidfrequentie: circa 25 – 65 kHz variabel
of 28 kHz constant

Werkkring: circa 80 m²

Algemene instructies

1. Elektroapparaten, verpakkingsmateriaal horen niet in het actiebereik van kinderen.
2. Verpakkings- en slijtagemateriaal (folie, versleten producten) milieuvriendelijk verwijderen.
3. Het doorgeven van een product dient met de bijbehorende gebruiksaanwijzing te gebeuren.
4. Wijzigingen in het design en de technische gegevens kunnen mits productverbeteringen zonder aankondiging vooraf worden doorgevoerd.

Garantie

Op dit apparaat verlenen wij 2 jaar garantie. De garantieprestatie omvat de verhelping van alle gebreken, die te wijten zijn aan materiaalfouten en fabricagefouten. Op onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn (bijv. lichtbronnen), wordt geen garantie gegeven. Omdat ISOTRONIC geen invloed heeft op de juiste en deskundige montage en bediening, kan vanzelfsprekend enkel garantie verleend worden op de volledigheid en reglementaire hoedanigheid van het product. Er wordt noch een garantie verleend, noch een aansprakelijkheid overgenomen voor schade of daaruit voortvloeiende schade met dit product. Dit geldt vooral, wanneer veranderingen of reparatiepogingen aan het apparaat

werden uitgevoerd, wanneer schakelingen werden veranderd of andere componenten werden gebruikt, of op andere wijze foutieve bediening, onachtzame behandeling of misbruik tot schade hebben geleid.

Uw

D-78727 Oberndorf

ISOTRONIC-Team



Tips voor milieubescherming

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil weggegooid worden, het moet afgegeven worden op een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Het symbool op het product, op de gebruiksaanwijzing of op de verpakking wijst daarop. De materialen zijn volgens hun kentekening geschikt voor recycling. Door te recycling, stoffelijke verwerking of andere methoden van verwerking van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan onze milieubescherming. Vraagt u bij de gemeenteadministratie naar de bevoegde plaats voor afvalberging.

IT

Istruzioni per l'uso ULTRASONIC XL

Scaccia insetti e roditori a ultrasuoni

Articolo 25166

Descrizione del prodotto

ULTRASONIC XL è efficace nell'allontanamento di topi, ratti e la maggior parte degli altri parassiti comuni. Da analisi di laboratorio è risultato che le onde a ultrasuoni attaccano il sistema uditivo e nervoso della maggior parte dei parassiti comuni, causando loro dei malesseri. Con una pressione acustica di ca. 70 – 90 dB, i parassiti smettono di cercare cibo, acqua e riparo e si trasferiscono altrove.

Precauzioni

Importante: La garanzia non copre le ipotesi di danni imputabili all'inosservanza delle istruzioni per l'uso. La società ISOTRONIC declina ogni responsabilità per eventuali danni da ciò derivanti.

- Alimentare l'apparecchio esclusivamente con la tensione prevista.
- Utilizzare in caso di riparazioni esclusivamente pezzi di ricambio originali per escludere la possibilità di danni seri.
- Verificare che le linee d'alimentazione ed i cavi sotto tensione, collegati all'apparecchio non mostrino punti di rottura o difetti d'isolamento. Non mettere in funzione l'apparecchio quando si osservino difetti o danni visibili. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, è necessario farlo sostituire dalla casa produttrice, da un suo addetto all'assistenza o da una persona qualificata, al fine di evitare pericoli.
- Affidare esclusivamente a personale specializzato gli interventi di riparazione o di altro tipo (es. sostituzione di un fusibile).
- Eventuali usi o allacciamenti impropri dell'apparecchio esulano dall'ambito di influenza di ISOTRONIC che declina pertanto ogni responsabilità per danni eventualmente derivanti da simili circostanze.
- Verificare in ogni caso che l'apparecchio sia idoneo a venire collocato nel luogo prestabilito per l'uso.
- Questo apparecchio non è concepito per un uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con scarsa esperienza e scarse conoscenze, se non sono controllate o non ricevono alcuna istruzione (riguardante l'uso dell'apparecchio) da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati al fine di assicurarsi che essi non giochino con l'apparecchio.

Messa in servizio

L'azione di ULTRASONIC XL può essere notata dopo pochi giorni. ULTRASONIC XL è un apparecchio a impulsi; per questo motivo, il LED rosso si accende a intervalli regolari dopo l'inserimento. L'attività dei roditori finirà. In questo periodo è probabile che si noterà un aumento dell'attività degli insetti, perché questi vengono cacciati dai loro nascondigli. Dopo poco tempo, anche questi scompariranno. Mentre i parassiti vengono cacciati, questi lasciano inevitabilmente uova e larve che non vengono raggiunte dalle onde a ultrasuoni, ma maturano e sgusciano come al solito. A questo punto, l'emissione di ultrasuoni di ULTRASONIC XL attaccherà il sistema uditivo e nevoso della nuova generazione e la allontanerà.

Lasciate in funzione ULTRASONIC XL per un controllo parassitario di un anno. Mai più sostanze chimiche pericolose o la rimozione di animali morti.

Nota

- Non posizionare ULTRASONIC XL su tappeti, dietro mobili, tende o altri oggetti, poiché questi coprono le onde a ultrasuoni.
- Non avvicinare ULTRASONIC XL all'orecchio se viene testato.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto e non metterlo a contatto con l'acqua.

Dati tecnici

Alimentazione elettrica: 230 V ~ / 50 Hz

Frequenza di lavoro: ca. 20 – 70 kHz

Raggio d'azione: ca. 80 m²

Note di carattere generale

1. Tenere apparecchi elettrici, materiali di imballaggio ecc. lontano dalla portata dei bambini.
2. Smaltire i materiali di imballaggio e di consumo (pellicole, prodotti usati) nel rispetto delle normative ambientali in vigore.
3. Allegare sempre il foglio di istruzioni al prodotto in caso di cessione a terzi.
4. Sono possibili modifiche senza preavviso del design o delle caratteristiche tecniche, in modo da migliorare costantemente il prodotto

Garanzia

L'apparecchio è garantito due anni. La garanzia copre l'eliminazione di ogni difetto imputabile all'impiego di materiale difettoso o ad errori di fabbricazione. Non potendo intervenire in alcun modo sul corretto e appropriato montaggio e utilizzo dell'apparecchio, la garanzia ISOTRONIC si limita ovviamente a garantirne l'integrità e l'assenza di difetti. La società produttrice non garantisce né risponde in alcun modo di eventuali danni verificatisi, anche a posteriori, in relazione all'utilizzo di questo prodotto e in particolare di danni dovuti a modifiche o tentativi di riparazione eseguiti sull'apparecchio, sui circuiti e sui collegamenti elettrici o altri componenti nonché ad ogni altro tipo di uso improprio, colposo o manomissione di sorta.

Il vostro

**Avvertenze per la protezione dell'ambiente**

Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.